

# 한국 호남대학교와 키르기스스탄 오시기술대학 간의 교육협력 협약서

한국호남대학교(이하, 을방)와 키르기스스탄 오시기술대학(이하, 갑방)은 양국의 교육 및 문화 교류 발전을 촉진하고 복합형 글로벌 인재를 양성하기 위하여, 호혜호리의 원칙을 바탕으로 우호적인 협상을 통하여 아래와 같이 합작 프로그램 협약을 체결한다.

## 一、교류 내용

1. 학생교류 (학점인정, 자비유학, 교환학생 파견, 장·단기연수 등)
2. 교수 및 연구인력 교류 (교수 상호파견, 방문학자 등)
3. 교육협력 (전문대학부과정연결 프로그램, 학부석사연결과정 프로그램 등 인재양성 프로그램)
4. 연구협력 (온라인 강의 지원, 전문가 특강, 연구 프로젝트, 공동학술대회 개최 등)
5. 이상의 프로그램 시행에 있어서는 시행세칙을 따로 제정하도록 한다. 시행세칙은 본 협약서와 동등한 법적 효력을 가진다.

## 二、협력 프로그램

### 1. '2+1+1' / '3+1' 전문대 학부 연결과정 프로그램

갑방의 3년제 재학생은 갑방에서 2년 동안의 학업을 수료하고 자비교환학생 혹은 한국어 연수생의 신분으로 을방으로 유학한다. 을방에서 1년 동안 학습하여 취득한 학점은 학점상호인증의 방식을 통해 갑방에서 인정받는다. 갑방의 전문대 졸업장을 취득하고 한국어능력수준이 을방의 입학요구 TOPIK3급(예체능TOPIK2급, 지정 한국어연수 이수 필수)에 도달한 학생은 을방의 동일 혹은 유사 전공의 4학년으로 편입학 할 수 있으며 1년 동안의 학습을 거쳐 을방이 지정한 모든 교육과정을 이수하고 성적, 학점 및 한국어능력수준이 을방의 졸업요건(TOPIK4급 혹은 지정한 한국어연수 이수)을 충족할 경우, 을방의 학사학위증서를 취득할 수 있다.

### 2. '3+1+2' / '4+2' 학부 석사 연결과정 프로그램

갑방의 4년제 재학생이 갑방에서 3년 동안의 학업을 수료하고 자비교환학생 혹은 한국어 연수생의 신분으로 을방으로 유학한다. 을방에서 1년 동안 학습하여 취득한 학점은 학점상호인증의 방식을 통해 갑방에서 인정받는다. 갑방의 학사학위증서를 취득하고 한국어능력수준이 을방의 입학요구 TOPIK3급에 도달한 을방의 대학원에 진학하여 2년 동안 학습하고 규정된 교육과정과 을방의 대학원생 졸업요건을 충족할 경우 을방의 석사학위증서를 취득할 수 있다.

본 프로그램에 참가하는 학생이 갑방에서 공부하는 동안의 비용은 갑방의 규정에 따라 납부하고 을방에서 학습하는 동안의 비용은 을방의 규정에 따라 납부한다. 단, 전문대



학부 연결과정 프로그램(2+1+1, 3+1)에 참가하는 학생이 을방에서 학습하는 기간 중에 쌍방의 등록금을 납부해야 할 경우, 을방의 등록금은 해당 연도 소속학과 등록금의 50%를 수납한다. 기타 연도의 등록금은 을방의 외국인 유학생 장학제도에 따라 납부한다. 2023년 학부 유학생 장학금 기준: TOPIK 3급 등록금의 30% 감면, 4급 50% 감면, 5급 60% 감면, 6급 70% 감면한다. 학부 석사연결과정 프로그램(3+1+2, 4+2)에 참가하는 학생은 대학원의 외국인 유학생 장학제도에 따라 등록금을 납부한다. 2023년 대학원 외국인 유학생 장학금 기준: TOPIK 3급 등록금의 40% 감면, 4급 50% 감면, 5급 60% 감면, 6급 70% 감면한다. 기숙사비, 보험료, 식비 등 기타 비용은 을방의 규정에 따라 납부한다.

### 三、유효기간 및 종료

1. 본 협의의 유효기간은 3년이다. 만료 기간 6개월 전까지 쌍방이 모두 이의를 제기하지 않는 한, 자동으로 3년 연장된다. 어느 한 측이 본 협의를 종료할 의향이 있을 경우, 반드시 협약 만료 6개월 전까지 서면으로 상대방에게 통보해야 한다.
2. 본 협약서에서 언급하지 않은 사항은 추후 쌍방이 협의하여 보완 협약서를 체결하여 해결하도록 한다.
3. 본 협약서는 한국어로 2부 작성되며, 쌍방이 각 한 부씩 보관한다.
4. 본 협약서는 갑방과 을방의 대표가 서명한 날로부터 효력을 가진다.

한국 호남대학교

총장: 박상철

키르기스스탄 오시기술대학

총장: TURSUNBAEV

ZHANBOLOT ZHANYSHOVICH

서명:

  


서명:

  


2023년 7월 18일